

VIRÓS LOBOGÓ

Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XV. évfolyam 4609. sz. Szerda, 1959. december 30. 4 oldal, 20 bani

Népköztársaságunk ünnepén

M a ünnepünk a Román Népköztársaság kikiáltásának 12. évfordulóját, 1947. december 30. óta, amióta megdöntöttük a monarchiát és elkergettük az ország éléről a legkegyetlenebb kizsákmányolót, a királyt, a dolgozók minden esztendőben örömmel készülnek a fényes sikereik méltóságára, a kizsákmányolástól egyszerű és mindenkorra megszabadult ember büszkeségével ünneplik ezt az évfordulót. Minden esztendőben, drága népköztársaságunk évfordulóján ószinte hálaival gondolunk a Román Munkáspártira, amely szorgalmas népünk léteit vezérli.

December 30. nagy ünnep, népünk számára emlékeztető nap. Ekkor igazán demokratikus állam alakult hazánkban, amelyben a hatalom a dolgozók, Tizenkét esztendő alatt népünk megváltoztatta drága köztársaságunk arculatát. Ebben az időszakban új városok jelentek meg az ország térképén. Nagyszerű építkezéseket valósítottunk meg. Falvaink elindultak az új élet útján és az egész nép részesedik a tanulás fényében. Ezek az évek a dicső és megvalósítások, évszázados álmok megvalósulásának éve. Bárhová is indulunk: Békásra, Bukarestbe, Resicára, Vajdahunyadra, Onesti-re, Románra, Aradra, bármelyik sarkára az országnak, mindenütt a szocializmus nagy építkezéseit, népünk boldog, új életének jeleit láthatjuk.

Népköztársaságunk fejlődött ipari országgá vált, ahol a mezőgazdaságban a szocialista szektor van túlsúlyban. Csupán néhány tény, egyszerű felsorolása, mint a főbb termelési eszközök államosítása, az irástudatlanság felszámolása, a közép- és felsőiskolák számának megkétszerezése, nagyszámú művelődési otthon, művészeti intézmény létesítése — hűen tükrözi a hazánkban létrejött új életet.

Joggal vagyunk büszkéek a Román Népköztársaság nemzetközi tekintélyének növekedésére. Egyre több országgal van baráti és együttműködési kapcsolatunk, tagja vagyunk az Egyesült Nemzetek Szervezetének, ahol az egész világ békéjének ügyét védjük. Hazánk, amely a múltban elmaradt ország volt, ma a földkerekség különböző országaiban nagyra értékelt gépeket és szerszámokat exportál. Országunknak, amely tagja a szocializmus világrendszerének, élén a Szovjetunióval — békére van szükség ahhoz, hogy tovább virágozhassék. Következtes bekapcsolásához hűen, népünk nagy örömmel és bizalommal fogadta a teljes és általános leszerelésre vonatkozó szovjet javaslatokat. Ezek a feltételek arra ösztönöznek, hogy megszállásunkat elhagyjuk és napról-napra úgy dolgozzunk, hogy hazánk még virágzóbb legyen. Eddigi munkánk mérleget eredményes eredmények a jövőben még nagyobbak lesznek.

Hadd tartsunk seregszemlét azoknak a megvalósításoknak egy része fölött, amelyeket városunkban elértünk. Hasonlít

SIMANDAN IRIMIE,
a városi néptanács végrehajtó bizottságának elnöke

suk össze: mi volt 1947-ig és mi van ma. Tizenkét évvel ezelőtt Arad városrendészeti-műszaki felszerelése, az utahálózat rendkívül szegényes volt. A víz- és csatornahálózat csupán a város 15 százalékát, főleg a gazdagokat látta el és a lakosságnak juttatott vízmennyiség jóval az egészségügyi norma alatt maradt. A külvárosok sőt térsége merültek, mivel az utcák többségében nem volt villanyvilágítás. Az utcák, kivéve a főutonalakat, az év nagy részében a sár miatt járhatatlannak voltak. A közúti közlekedés szolgáltatásában mindössze három gépkocsi és négy villamos állott, amelyek távolról sem köthették össze a külvárosokat a központtal.

Az elmúlt 12 évben eltörtük a háború nyomait, és megjavítottuk a lakosság ellátását. Több mint 100 kilométernyi utcát villamosítottunk, a főutonalakat korszerű világítással láttuk el és a köztársaság útján megjelent a neonfény és az elektromos jelzőlámpa. A külvárosok is megváltoztak számos utca rendezése révén. Kiterjesztettük a vízvezeték és a villamosított utat. A városunk a népi demokratikus rendszerben teremtett, fejlett, nehéz és könnyűiparral büszkélkedhetik. Jelentősen növekedett a lakosság anyagi és művelődési színvonala. Mindezt a tények igazolják. Ma 19 tásas gépkocsi közlekedik Ségában, Buzsákban és más negyedekben, 25 villamos rója a várost teljes hosszán és összesen Gajt Ujardal. Sok idegen vendég városunk látogatására alkalmas megállapította: milyen kellemesen változott meg Arad általános képe, a gondozott és virágokkal díszített parkok, a gyermekjátszóter, a Maros-part rendezése és más megvalósítások révén.

Az elmúlt esztendőben városunk még vonzóbb külsőt öltött. A parkokat, zöldövezeteket és a sétányokat még jobban gondozták, mint az elmúlt években. Nagyszámú virágolt és díszes kertek ültettek el. Városunk új parkot kapott: augusztus 23. tiszteletére az Avram Iancu-teret zöldövezetű változtattuk. A városi néptanács végrehajtó bizottságának felhívására, hogy a választók létszámának virágos kerteket a házak előtt — a lakosság nagy többsége cselekvően részt vett a város szépítésében. A közvilágítást közel 5 kilométernyi utszakaszon hosszabbították meg. Ugyanakkor elvégezték a felfrissítési munkálatokat is. A vasbeton póznákat függesztett lámpákkal szerelték fel.

A vízvezeték kiterjesztése alkalmas összesen mintegy 2200 méternyi utszakaszon végeztek munkálatokat, köztük az Egalitáj, Budai Deleanu, a Dózsa, az Oltuz és a Sava Raicu utcákban. Ezek a munkálatokat az állami alapokból és a választók önkéntes hozzájárulásából fedezték, ami le-

hetővé tette, hogy tervet felül még 35 százalékban végezhesen hasonló munkálatokat. Öröndetes tény, hogy szeliskörű lakásépítkezési mozgalom indult az üzemi alapokból. Harminckét lakosztályt befejezték, 206-on most dolgoznak s ezek közül 48-at már az 1960 első felében át is adnak a használatnak.

A felsoroltakon kívül számos más megvalósítást említhetünk meg minden tevékenység iránt. Most, az év végén, helyénvaló nagy vonalakban ismertetni az 1960-ra vonatkozó tervünket.

A jövő évben nagyobb mértékben folytatjuk az utcák kövezését. Hasonlóképpen nagyobb lendülettel folytatjuk az utcák aszfaltozását, mind a „klasszikus” meleg aszfalttal, mind hideggel.

Minden városnegyedben rendezték a közlekedést és a központtal való kapcsolat szempontjából legfontosabb utcákat. A kikövezett utcák területe összesen eléri a 40.000 négyzetmétert. A város központi részén a hidegaszfaltozás mellett új módszereket vezetünk be, amelyek alacsonyabb önköltségi áron nagyobb munkaméretet eredményeznek.

A jövő év folyamán rendezjük a Maros-menti részeket, a Kulturpalotától a régi várúdigig. Ugyancsak rendezjük a törvényszék előtti részt is. Az Avram Iancu téri parkban padokat és nagyméretű virágokat helyezünk el.

(Folytatása a 4-ik oldalon)

Ünnepi gyűlések népköztársaságunk kikiáltásának 12. évfordulója tiszteletére

A Gördülőanyagokat javító műhelyek

szerelőcsarnokában mintegy 800 munkás, technikus és tisztviselő részvételével ünnepi ülést tartottak a Román Népköztársaság kikiáltásának XII. évfordulója alkalmából. Az ülést Lucian Remus elvtárs, az üzemi bizottság tagja nyitotta meg, majd átadta a szót Igrisan Gheorghe elvtárnak, a Gördülőanyagokat javító műhelyek pártbizottsága titkáranak.

Igrisan elvtárs beszélt a nagy ünnep jelentőségéről, valamint a Népköztársaságunk kikiáltása óta hazánkban elért eredményekről, megvalósításokról. A résztvevők figyelemmel kísérték a beszédet.

Bővítették, korszerűsítették a villanyvezeték hálózatot

A közvilágítás és általában a villanyvezeték hálózat bővítéséért, korszerűsítéséért ebben az évben sokat tettek az Áramszolgáltatási Vállalatnál. S mint általában minden számvitelnél, úgy ez esetben is az adatok, a számok igazolják, hogy a vállalat hálózati osztálya jól dolgozott.

Öt kilométerrel bővült a közvilágítási vezetékek hossza ebben az esztendőben. Kiterjesztették a közvilágítást a Mosoczi-telep, Ujard, Kisszentmiklós, Gajt és más távolabbi városrészek néhány utcájában. Nagyszámú munkálatot folytattak a vállalat hálózati osz-

Éljen és virágozzék szeretett hazánk, a Román Népköztársaság!

A Román Népköztársaság Nagy Nemzetgyűlésének nyilatkozata a Szovjetunió Legfelső Szovjetjének az általános és teljes leszerelésről, 1959 október 31-én a világ országainak parlamentjeihez intézett felhívásával kapcsolatban

A Román Népköztársaság Nagy Nemzetgyűlése megelégedéssel vette tudomásul a Szovjetunió Legfelső Szovjetjének, az általános és teljes leszerelés problémájában, a világ országainak parlamentjeihez intézett felhívását.

A Román Népköztársaság Nagy Nemzetgyűlése osztja a Szovjetunió Legfelső Szovjetjé-

nek meggyőződését, hogy a fegyverkezési verseny megszüntetésének és a békés egymás mellett élés biztosításának biztos és határozott eszköze a teljes leszerelés. A szovjet kormány a leszereléssel kapcsolatos javaslatait úgy tekintjük, mint napjaink legé-

több kívánalmának megfelelő programját.

Ezeknek a javaslatoknak alkalmazása teljes mértékben biztosítaná valamennyi állam biztonságát, anélkül, hogy bármelyiket is előnytelen helyzetbe hozná. Ugyanakkor megoldaná az ellenőrzés kérdését,

(Folytatása a 4-ik oldalon).

A dolgozók egészsége — a legdrágább kincs

Népi demokratikus rendszerünk éveiben nagy gondot fordítanak a dolgozók egészségvédelmére. Bővültek a kórházak, jelentősen nőtt a szakorvosok száma. Az üzemek és nagyobb vállalatok mellett orvosi-egészségügyi szolgálatot létesítettek, ahol képzett orvosok állnak a dolgozók rendelkezésére.

A December 30-gyár mellett is létezik ilyen szolgálat. E nagy gyárban 15 szakorvos és 20 ápolónővér önként a dolgozók egészségéért. Az egészségügyi szolgálat belgyógyászati, nőgyógyászati, fül-, orr- és gége, röntgen- és szemészeti osztállyal rendelkezik. Fogászati laboratóriumot is létesítettek. Ezenkívül 50 férőhelyes kis kórházat rendeztek be.

Nagy feladatokat oldanak meg az orvosi-egészségügyi szolgálat révén. Első sorban is megvizsgálják az újonnan felvételt alkalmazottakat és olyan

munkára osztják be őket, amely szervezetiüknek legjobban megfelel. A tudósiparisták időközben rendszeresen ellenőrzik a fonók és szövőgépek egészségét. Ezt az esetleges megbetegedések megelőzése céljából teszik. Az orvosok arra törekednek, hogy megelőzzék és így egyre jobban csökkentsék a megbetegedések számát. Dr. Zsivkovics Demeter igazgató vezetésével évről-évre jobb eredményeket érnek el a megbetegedések számának csökkentésében. 1951-hez viszonyítva csaknem 60 százalékkal csökkent a betegség miatt elvesztett munkanapok száma.

Ezek a számok fényt vetnek arra, hogy pártunk és kormányunk gondoskodása folytán egyre javul a dolgozók egészségvédelme. A December 30-gyár orvosi-egészségügyi szolgálata is mindent megtesz

ezért. Az itt tevékenykedő orvosok jó munkáját bizonyítja az is, hogy 1957-ben tartományunkban elnyerték az orvosi-egészségügyi szolgálatok közötti vándorzásdíjat, amely ma is birtokukban van.

E nagyszerű siker arra ösztönzi a December 30. textilgyár orvosi-egészségügyi munkaközösségét, hogy továbbra is kiemelkedő sikereket érjen el munkájában, megtartsa a vándorzásdíjat.



Handra Moise köszöntést és tiszteletet (jobb oldali felső kép), valamint Vasica Hildát, az öntöde munkásnőjét ábrázolja férjével, akik a moldovai Slanicon, illetve Herkulesfürdőn töltötték pihenőszabadságukat.

A CFR CT egységében

általában sok újítás, ésszerűsítés lát napvilágot. Az itt dolgozó hídász-technikai szakemberek állandóan arra törekednek, hogy a vasúti hírközlést, a zavartalan közlekedést egyik legfontosabb feltétellel, biztosítsák. Ez a cél szolgálja az új közlekedés-irányító központ elkészítése. A május óta zavartalanul működő berendezés azt igazolja, hogy készítői: Hiriza Gheorghe és Onofrei Liviu mérnök jó munkát végeztek. A két hírdász technikai szakember kiváló javaslatokat kényesen hozzájárul a vasúti közlekedés korszerűsítéséhez, a közlekedést irányító diszpécser munkájának megkönnyítéséhez.

ta ünnepi beszédében Simandan Irimie elvtárs, a városi néptanács végrehajtó bizottságának elnöke. — Pártunk és kormányunk minden feltételt biztosított a fiatalok fejlődéséhez, tanuláshoz, alkotáshoz. De ne felejtsek el, hogy a felté-

kormányunk tránt azért, hogy biztosították számukra a boldog jövő megteremtéséhez szükséges feltételeket. Szüleiktől és az idősebbektől sokszor hallották már, hogy a múltban a fiatalok még almodni sem mertek hasonló boldog életről.

Es az is tudják, hogy a kapitalista országok fiataljai nem élhetnek olyan lehetőségekkel, melyeket ifjúságunk számára biztosítanak.

Lupulescu Ana elvtársnő, a városi IMSZ-bizottság titkára záradékában üdvözölte az újdonsült nagykorúakat.

— Mindannyiatoknak tisztá szívből kívánjuk — mondotta —, hogy boldog, becsületes életet éljétek. Legyetek mindig tudatában annak a nagy felelősségnek, ami szocialista államunk építésében rejtőzik.

Az RNK állami himnuszának elnéklése után a fiatalok átvetették az IMSZ aradudrosi bizottságának emlékiratát.

Az ünnepséget városunk kulturális csoportjai, valamint az Állami Filharmonia együttesének művészi műsora követte.

Sajgó Márta

Hoidu Zoltán

VALLOMÁS A HAZÁRÓL

Hanyatt fekszem és bámulom a nagy tiszta égbolton a csillagokat. Mégsem az égek tükre kutatom, itt járok lent, a földi utakon.

Bebolyongom a késő éjszakán minden mezőre, én és édes hazám, s hol buzabálák puha selyme ring, megvalom szivem nagy szerelmét.

A Kárpátokban, öreg fenyvesek tövében mondom ezt az éneket: s mi fűrészi a fényes csillagot, a Marosnak is csak így vallhatok.

S így mondom el most néktek, emberek, elvadásom, e csöndes éneket, így mondom el a vallomást, mi rég hangolja bennem a sziv hangszereit.

Díjfék ágán két levél susog, ej, szebbet szólni, én sem tudhatok! És körül zeng a ticsók-csibakom: a versenytől pulkédig bírhatom?

Mégis! Hiszen, mint fájhoz levelek, olyan szél kél a földhöz engemet. De örökre, mert nincs az a vihar, mely letéphetne vadkarmuival!

Hazám fáján én így vagyok levél: le nem szakít sem forró nap, sem szél, mert védem, óvom — bimbózó rügyek szép testében — a legdrágább ügyet!

hisz a szabadság szele simogat, hogy ápoljam a kinyílt szirmokat, s hisz testem, telkem nekéd adtam át viruló, drága Népköztársaság!

"Több és olcsóbb nemesített gyümölcsfát"

Ez a jelszava annak a lelkes kis kollektívának, amely a kisiratosi gyümölcsfa iskolában tevékenykedik. Kisiratoson 1956-ban láttak hozzá a gyümölcsfák nemesítéséhez. Ma már 52 hektáron termesztenek és nemesítik a gyümölcsfa csemetéket, rózsabokrokat, díszfákat, földieper stb. Csapdán ebben az évben tartományunk hat rajonjában több mint 55.200 gyümölcsfát ültetettek. Így például az almákból 18, körtekből 9, ringlóból 6, őszibarackból 8, meggyből 4, cseresznyéből 6 fajtát, ezenkívül több mint 260.000 földieper őrlet értékesítettek.

Ebben az évben a kisiratosi faiskolában több mint 150.000 gyümölcsfa és 15.000 rózsabokrot ültetettek el és ezeknek több mint 80 százaléka indult fejlődésnek. Ugyanakkor 20.000 darab gyümölcsfa alvó-állást végeztek. A faiskola munkaközössége a jövő évre még nagyobb feladatok megvalósítását tűzte maga elé. Ugyanis előirányozták, hogy 1960-ban csak gyümölcsfájából több mint 80.000 darabot juttassanak a kollektív gazdaságoknak és a kollektívisták háziállatai kertjeinek beültetésére. A faiskola munkaközössége szakszerű, hozzáértő gondozással biztosítja a feladatok teljesítését. Így például ebben az évben tízszer végezték el a fák permelezését, s állandóan figyelemmel kísérik a fák törzsének és koronájának kifejlődését.

A belső tartalékok jobb felhasználása — fontos feladat

A Román Munkáspárt konkrét feladatokat jelölt meg számunkra a termelés és a termelékenység állandó növelése, az önköltség csökkentése és a termékek minőségének állandó javítása érdekében. Az RMP KV 1959. december 3-5-i plenáris ülésén Gh. Gheorghiu-Dej elvtárs rámutatott arra, hogy 1960-ban 14 százalékkal növekszik az ipari termelés, a munkatermelékenység pedig 11 százalékkal lesz nagyobb 1959-hez viszonyítva. A termelés növekedésének több mint 80 százalékát a munkatermelékenység növelésével kell elérni. Az önköltségi ár csökkentése révén elérni megkalkulásoknak háromszor nagyobb összeget kell kitenniük, mint 1958-ban. Világos tehát, hogy városunk vállalataiban fokozni kell a belső tartalékok felfedését és értékesítését folyó harcot. A belső tartalékok feltárásának két fontos tényezője a pénzalapok befagyasztásának megszüntetése és a kisgépesítés kiterjesztése.

A pénzalapok befagyasztása következtében városunkban körülbelül 6 millió lej összegű büntetési kamatot terhelte az önköltségi árral. Figyelemre méltó, hogy az így lekötött forgóeszközök felszabadításával két — évi 425 millió lej termelőkapacitás — lémpari vállalat, vagy egy — csaknem 900 millió lej termelőkapacitás — könnyűipari vállalat forgóeszközeit biztosíthatjuk volna.

A városi pártbizottság szándékosan felhívta a vállalatvezetőket figyelmét, hogy komolyan foglalkozzanak a hibák megszüntetésével. A vállalatvezetők és az üzemi alapszervezetek megfogadták, hogy a befagyasztott pénzügyi alappól 42 millió lej felszabadítanak. Mindez azonban csak 24 százalékos teljesítést. A harmadik negyedében a befagyasztott összegek csak 10 százalékkal csökkentek. Ilyen ütemmel a pénzügyi alapok befagyasztásának megszüntetéséhez több mint két évre lenne szükség. Időközben viszont újabb befagyasztások történhetnek. Sülyosbítni a helyzetet, hogy a norma feletti anyagkészletnek körülbelül 25 százaléka forgalomba nem hozott készáru, ami hátráltatja az állami jövedelem terének teljesítését. Jelenlősen meg kell javítani a tevékenységét a befagyasztott pénzügyi alapok megszüntetésével kapcsolatban, a többi között a Ranghet, az IFIL, a Fierarul, a 2-es számú kőitermelő vállalat, a Vinalcool, az IIC, a Relacerea, az ICIL, a Vöröslabogó, az IOMCA, az ICFT vállalatoknak, valamint a Közlekedési Trösztnek.

Nem értékesítik a lehetőségeknek megfelelően a belső tartalékokat a kisgépesítés terén sem. Ez év kilenc

hónapjában csak 14 ipari egység kért körülbelül 1.500.000 lej értékű hitelet kisgépesítésre. A városi pártbizottság intézkedési nyomán a vállalatok megfogadták, hogy 1959 utolsó negyedében és 1960-ban 6 millió 148.000 lej értékű kisgépesítési munkákat hajtanak végre és ezáltal előzetes számítások szerint 8.489.000 lej értékű megtakarítást biztosítanak.

Bredménynek számít, hogy legutóbb már csak 9 aradi vállalat nem teljesített elő kisgépesítési javaslatot.

Valamennyi vállalati vezető feladata, hogy az 1960-as évi terv nyilvánosságra hozatalával egyidőben ösztönözze és cselekvésre késztesse a műszaki dolgozókat, az élmunkásokat és a legjobb szakembereket, hogy olyan közvélemény alakuljon ki, amely elősegíti a dolgozók kezdeményező készségének kibontakozását.

Ha valóra váltjuk a kezdeményezéseket és napról-napra nyomom követjük alkalmazásukat, városunk dolgozói még nagyobb megtakarításokat érnek majd el és jelentősen túlhaladhatják az év szép eredményeket.

Kronberger Lajos, az Állami Bank igazgatója

Megjelent a DOLGOZÓ NŐ decemberi száma

A tartalomról: 1960 kelenygye, Gabriela Bernachi: A lezserelés és a baka korunk parancsoló szükségessége. Somlyai László: Egy ujjabbokról Nagy Sándor hódításai, Dáné Tibor: Két óz, Bajor Andor: Agnes asszony balladája, Mihály Róza: Minden külön értesítés helyett, Baróti Pál: A keselyűszármánytól az úrrakéig. Valószínűleg meg a lezserelés — Dr. Andrea Andreen — Kiváncsiak: szabadegetteme — Így

írnok mi, férfiak — Szülőknek a nevelésről — Egy csecsemő három anyja — KEDVES BORI postája — Aki tud, az nyer. — Milyen lesz a divat 1960-ban. 8 oldalas melléklet.

Közlemény

Az Arad városi néptanács tanügyi és művelődési osztálya, valamint az ARLUS városi tanácsa az érdeklődők tudomására hozza, hogy az ARLUS városi tanácsa mellett működő orosz nyelvet tanuló klubja, 1960 január elsejétől kezdve a következő időbeosztással működik:

Hetente kétféleképpen: 16—19, kedden: 9—12 és csütörtökön: 16—19 óra között.

A hét filmjei

A Tartományi Moziállalat közli filmszínházainak alábbi műsorát: DOZSA GYÖRGY filmszínház: Emberek és farkasok. NICOLAE BALCESCU filmszínház: Vasárnap. I. L. CARA-GIALE filmszínház: Ivan Brovkin házassága. HERBAK JA-

NOS filmszínház: Bogács. IFJUSÁGI filmszínház: Vasárnapi barátok. PROGRESUL filmszínház (Ujrad): Az élet nem kegyelmez. SOLIDARITATEA filmszínház (Gáj): Kémkedés, kémelhárítás. MAXIM GORKIJ filmszínház (Mikola): Az utolsó állomás.

adó teremben üzemi filmszínház is működik. Jól felszerelt klubja van a Ranghet gyárnak, a Constructor vállalatnak, a Bernáth Andor gépjármű központnak, a TEBÁ gyárnak és számos más vállalatnak.

A pártszervezetek irányításának megfelelően az üzemi klubok sokoldalú

Jelenlősen hozzájárulnak az általános műveltség és a szakmai tudás gyarapításához az üzemi könyvtárak is. Ma városunkban 71 üzemi könyvtár működik, több mint 180.000 román, magyar, német és más nyelvű kötettel. Csak ebben az évben több mint 200.000 lej fordítottak az üzemek a könyvtárra.

Rövid számadás városunk kulturális életéről

lu, értékes tevékenységet fejtenek ki. Működésük központjában a termelési kérdések állnak, hisz csak akkor teljesíthető a radikális feladatokkal, ha erőteljes támogatást a dolgozókat az előlük álló termelési feladatok valóra váltásában. Ezért az üzemi klubok szorosan együttműködnek az MTTE körökkel, népszerűsítik a haladói módszereket, tapasztalatcseréket, vitákat szerveznek, amelyeken értékes javaslatok hangzanak el. Városunk klubjában már igen népszerűek és közkedveltek például az olyan akciók, mint az élmunkások napja, az "ujtók napja", stb.

gyarapítására. A kölcsönzések pedig arról tanúskodnak, hogy egyre növekszik a politikai, szakmai és szépirodalmi könyvekkel olvasó dolgozók száma.

Meg kell említenünk az általános műveltség terjesztésének egyik új s egyre népszerűbbé váló formáját: a népi egyetemet. Az elmúlt évben mindössze egy működött városunkban. A fokozódó érdeklődésnek eleget téve ebben az évben 5 népi egyetemet működők közlése mellett, vállalatok mellett, ezenkívül pedig 6 lektorálust is létesítettek.

Sportklubok Sportklubja

Az 1960. évi csapatbajnokságra készül az UVA (Amte) birkózó együttese

ARADON 1958 óta nem volt birkózó csapatbajnokság. Ennek oka az volt, hogy az UTA csapata kiesett az A-osztályból. A textilyári birkózók csak kismértékű támogatást kaptak egyesületüktől, így bizony gyákon előfordult, hogy nem tudtak teljes csapattal kitálni a mérkőzésekre. Ennek természetes következménye volt, hogy a csapat kiesett azok sorából, akik bajnoki találkozókat kerestek. Ennek össze erejűk. Az 1959. évben tehát Arad nélkülözni volt kénytelen a birkózó csapatbajnokság mérkőzéseivel. Ez az állapot azonban csak átmenetnek tekinthető, mert az 1960. évben ismét szerepel aradi csapat az ország legjobbja számára fenntartott bajnokságban. Az UVA (Amte) birkózó együttese ugyanis 1959-ben megnyerte a minősítő bajnokságot s így jogot nyert arra, hogy 1960-ban az A-osztályban szerepeljen.

Az 1960. évi A-osztályos birkózó csapatbajnokság március 27-én kezdődik s a vagongyári birkózók máris készülődnek a bajnoki idényre. A szakosztály új hajlékot kap: a Dimitrov szakszkola tornatermében folytatja majd edzéseit.

Corodan Andreiől, az UVA (Amte) birkózónak edzőjétől megtudjuk, hogy az edzések egyelőre általános fizikai előkészítésre irányulnak, megfelelő kiegészítő sportokkal, mint súlyemelés, kosárlabdázás és szertornázás. Január második felében már megkezdődik a

szakelőképzés is, amelynek keretében az egyes fogásokat, taktikai elgondolásokat gyakorolják.

JANUÁR VEGÉN valamelyik A-osztályú csapattal rendezünk barátságos mérkőzést — mondotta az edző, — hogy ellenőrizhessük az előkészület fokát. A csapatbajnokságra 15 tagú kerettel készülünk, de ezek tagjai közül néhányan még nincsenek leigazolva. Versenyke-rejük a következő:

52 kiló: Alexin Otto, Pacurar Petru; 57 kiló: Sulea Ioan; 62 kiló: Sándor Mihály; 67 kiló: Plătenă Károly; 73 kiló: Gessner Mihály; 79 kiló: Wundelich Antal; 87 kiló: Kefer János; nehézsúly: Voiosciuc Gheorghe, Sipos Péter. A fentiek közül még Oroianu Gheorghe (73 kiló), Crisan Alexandru (62 kiló), Crisan Traian (57 kiló), Blidaru Teodor (62 kiló), Kiss Mihály (67 kiló), vesznek részt az előkészületekben.

ELMONDOTTA Corodan edző azt is, hogy a vagongyári sportegyesület kellő támogatásban részesíti a birkózó-szakosztályát.

— Tulajdonképpen alig volt megszokás birkózónak tevékenységében — fűzte hozzá az edző — mert miután megnyertük a minősítő bajnokságot, máris, a Városok Kupájára — születtünk, amelyen csaknem valamennyi birkózónk részt vett sikeresen. Kefer például országos viszonylatban az első, Zabova a második, Gessner pedig a harmadik helyen végzett.

— Versenyünk — fejezte be nyilatkozatát a vagongyáriak edzője, — tudatában vannak a csapatbajnokság fontosságának és ezért lelkiismeretesen dolgoznak, hogy minél jobb szerepléssel elismerést szerezzenek sportegyesületünknek és Arad birkózó sportjának.

(r. n.)

Az Aradi Állami Színház műsora:

Szerdán, december 30-án este fél kilenc órakor: Marea aventura a lui Tom Sawyer. Pénteken, január elsőjén délután fél négy órakor: Marea aventura a lui Tom Sawyer; este fél nyolc órakor: Partea leului. Szombaton, január 2-án délután fél négy órakor: Marea aventura a lui Tom Sawyer;

este fél nyolc órakor: Talfun. Vasárnap, január 3-án délután fél négy órakor: Partea leului; este fél nyolc órakor: Marea aventura a lui Tom Sawyer. Az előadások a megadott időpontban kezdődnek. Jegyek az ügyfélszolgánél.

Az Aradi Tartományi Múzeumban

kedden, pénteken és vasárnap 10—13 és 16—19 óra között tekinthető meg a bukaresti 1959. évi Állami Képzőművészeti Tárlat anyagából és a Horia, Cloșca és Crisan vezette parasztlázadás 175. évfordulója alkalmából rendezett kiállítás, valamint a múzeum régészeti, 1848—1849-es forradalmi és képzőművészeti részlege.

Az aradvárosi Helyiipari Vállalat kereskedelmi osztálya

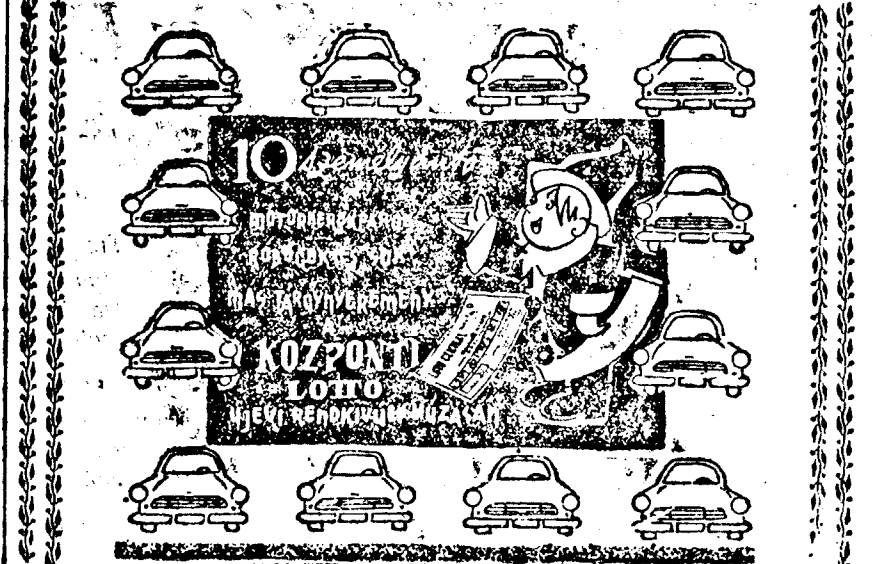
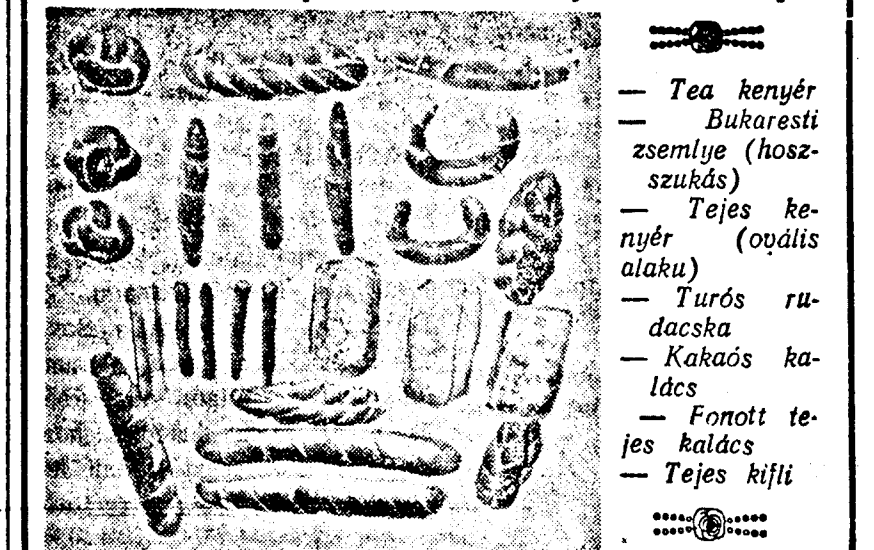
(Átrel Vlaicu ut 139, telefon 16-25), közli, hogy a vállalat Liszt Ferenc utcai üzletében az alábbi áruk kaphatók: Készruha, konyhabútorok, villamos felszerelések, borkészítők, paplanok, selymáruk, fátolok, szemfedők, zsanília-takarók, fürdőköpenyek, bőrdíszművek és ezek javítása, különböző bádorgból készült háztartási cikkek, műanyag. Ezenkívül vállalkozás szerszámok elkészítését és javítását, valamint vulkanizálást.

A Bőripari Munkások Szövetkezete (Muncitorul Pielar) Eminescu u. 3. sz. alatt (az udvarban)

megnyitotta ortopéd részlegét Pontos és figyelmes kiszolgálás!

ÚJDONSÁGI! Kérje az „ALIMENTARA” üzleteiben

a Városi Sütőipari Vállalat új készítményeit



Fáradhatatlanul dolgozik



Zászló Katalin IMSz-tag, a Helyi Kereskedelmi Szervezet 91 számú élelmiszer-kereskedő üzletében dolgozik. Sok a tennivalója, hiszen naponta többször vásárol fordul hozzá. Zászló Katalin fáradhatatlan, mindig ott találja, ahol a legtöbb a munka. Szaktársai és a vásárlók is szeretik, becsülik.

A Lavina diszbemutatója a fővárosban

Szombaton a fővárosi Patria filmszínházban tartották meg a Lavina című újabb román film diszbemutatóját. A film a Bucuresti filmstudió alkotása. Ez alkalommal bemutatták a közönségnek a film főrendezőit és szereplőit. A diszeldáson jelen voltak az Oktatás- és Művelődési Minisztérium és más minisztériumok és kulturális intézmények képviselői, nagyméretű gyűlési képviselők, művészeti és kulturális életünk képviselői, román újságírók és külföldi sajtódíjások, valamint nagyszámú közönség. A filmet Gheorghe Turcu rendezte Horia Lovinescu író forgatókönyve nyomán.

Egy kezdeményezés nyomában

Kölcsönös segélynyújtás az I. és II.-es szövődében

Nálunk is meghonosodik a színes szövődé dolgozóinak kezdeményezése — mondja a gépcsoport mestere... Nézzük meg Sándor Margitot és Andrei Mariát. Ok már alkalmazták... Ma kötötték meg a szerződést.

Nyolc gép és két szövődét figyelembe véve... Most mind a nyolc gép működik, a lányok tesznek-vesznek.

Sándor Margit csévé cserél, Andrei Maria a vetélők barnás villanását követi. A sárgarépa burkolatba foglalt jelzőre 'ehér' számai egyenletesen forognak. A szövődé karlécen tartalékszálak püposodnak, a jobboldalt egy fényesre kopott szegén fehér karlécen számokkal, bejegyzésekkel.

Megkérdeztük Andrei Mariától: — Ismeri a színes szövődé kezdeményezését? — Bőlint, hogy ismeri.

— Mi is alkalmazzuk a kezdeményezést? — mondja.

Szakad a szál, megáll a gép. Andrei Maria ügyesen megkötö a szálát, keresztülűzi a lamellákra s újra indít. De még le sem veszi jóformán a kezét az indítókarról, két gép áll le egyszerre. Az egyikhez odaugrik ő, a másikhoz már nem jut el, mert átjön Sándor Margit, csévé cserél, megindítja a gépet s visszamegy a „portájára”, mert ott is baj történt.

Igy telik el néhány perc. Nyolc gép nyolc vetélője villan ide-oda sebesen a láncszálak között s a két szövődé ismét várakozva figyeli a gépek működését, azt, hogyan csavarodik a megszött anyag a hengerekre.

— Honnan tudja, hogy eddig nem segítettük egymást? — Igaz, ezt nem tudom, de nem hiszem, hogy így — szövődéses alapok.

Szófioszlányokból rakom össze a mondatokat: — Már néhány napja beszél a szövődében, hogy azok — a színes szövődé felé mutat — új módszerrel dolgoznak. Előbb később kíváncsi lettem s megkérdeztem... Azt mondták, hasznos dolog... érdemes foglalkozni vele... hát mostmár foglalkozom s ma szerződést kötöttem Andrei Mariával...

Két leány kötött szombatot szerződést. Régebben is segítették egymást. De nem tervszerűen és nem mindig akkor, amikor erre a legnagyobb szükség lett volna. Ezentúl már

tervszerű lesz a segélynyújtás. Kölsönös alapon a többi munkával, közös erőfeszítéssel a legnehezebb feladatokat is teljesíteni lehet.

Első pillanatban talán nem tűnik ez a segélynyújtás valami különleges dolognak. A kimutatások azonban más-

ról tanuskodnak. Az összefogás, a közös munka eredményei kerülnek napjainkra a hi-

deg számokból, az, hogy együtt munkával, közös erőfeszítéssel a legnehezebb feladatokat is teljesíteni lehet.

Böszörményi Zoltán.

Két szövődő szerződést kötött

Az állami gazdaságok, GTÁ-k szakszervezeti bizottságainak munkájáról

AZ EV FOLYAMÁN rajonunk állami gazdaságaiban és gépállomásain működő szakszervezeti bizottságok sokkal jobb munkát végeztek, mint az előző évben. Ez elsősorban annak tulajdonítható, hogy a Rajoni Szakszervezeti Tanács aktivistái és a helyi pártszervek sokkal nagyobb segítséget nyújtottak a szakszervezeti bizottságoknak. A szakszervezeti munka fellendülése nagymértékben hozzájárult a dolgozók által felvetett termelési, társadalmi és kulturális kérdések megoldásához.

A szakszervezeti bizottságok jó munkájának tulajdonítható, hogy az állami gazdaságokban és a gépállomásokon az év folyamán a termelési értékek színvonala is javult. Ezek az értékek a dolgozók igen behatóan foglalkoztak a termelés kérdésével. A termelési értékek alapos megszervezésének és a szakszervezeti tagok öntudata emelkedésének tulajdonítható, hogy rajonunk állami gazdaságaiban és gépállomásain több mint 930 dolgozó folytatt egyéni szocialista versenyt. Ugyanakkor 164 brigád méri össze erejét egymással a feladatok teljesítéséért s teljesítéséért — az elsősegért. Az állami gazdaságokban és a gépállomásokon ma már egyre több új munkamódszert alkalmaznak.

A TERMELESI SIKEREK eléréséhez komoly hozzájárulást jelentenek az újítások. Rajonunk állami gazdaságaiban és

Szorgalmas, pontos munkát mindenki ismert a Dimitroff gyár szerszámműhelyének fiatal esztendőjét, Pim Eugent. Tervét átlagosan 20 százalékkal teljesítette. A részleg ifjúmunkásai bizalmuk jeléül a szerszámműhely IMSZ titkárává választották.

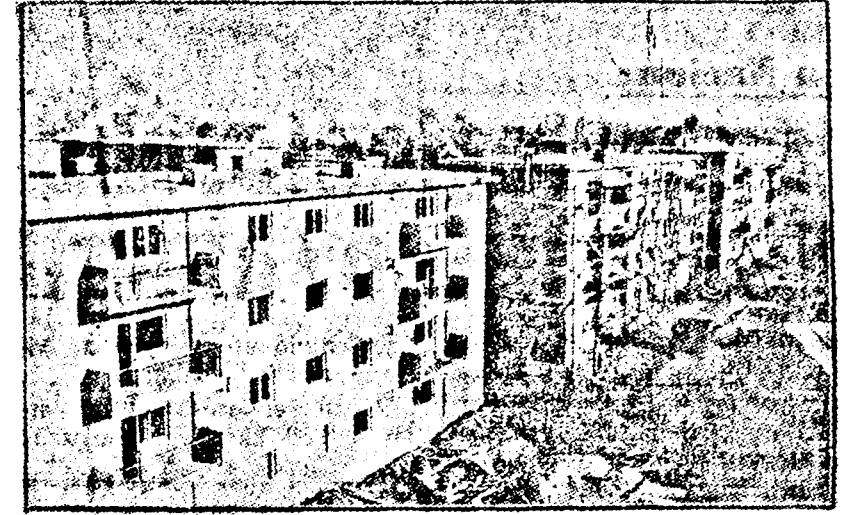
Jövő évi tervek

Az aradi Cukorgyárban, mint ismeretes, már ebben az évben több ezer tonna cukrot termeltek. A jövő esztendőre még nagyobb, még szebb tervek megvalósítása áll a gyár dolgozó előtt. A jövő évi tervfeladatok a cukortermelés 30 százalékos növekedését irányozzák elő az 1959-es terv célkitűzésével szemben.

Ezek biztosítására természetesen alaposan felkészülnek a gyár dolgozói. A jövő év folyamán a kazánok felújítását lényegesen meggyorsítják. Az 1960-as év negyedik negyedében új eljárás szerint futtatják a kazánokat.

HAZAI HÍRADÓ

Új munkáslakások



Nagybányán újabb 3, egyenként 36 lakrészes lakótelep építését fejezik be. Az épületeket még ez év folyamán átadják a lakóknak.

Vízrebocsátották a második 4500 tonnás román teherhajót

A galaci hajógyár december 26-án vízrebocsátotta a második 4500 tonnás román teherhajót. A második teherhajó négy hónappal hamarabb készült el, mint az első. Ez mindenekelőtt a fejlett technika kiterjesztésének és az új munkamódszerek alkalmazásának köszönhető.

Az új teherhajó rövidebb időn belül vízrebocsátásához nagygyorsítással hozzájárultak a hajógyár I. számú részlegének dolgozói, akik az elsőhöz viszonyítva mintegy 20 tonnával csökkentették a fém fajlagos fogyasztását.

Értékes belső tartalékok felhasználása

Vajdatimnyad tartományban a néptanácsok gondoskodása folytán jelentős helyi erőforrásokat értékesítenek. Például a Zsil-völgyi lakásépítkezéknél a vakolással ebben az évben a paroseni hőerőműnél melléktermékként felhalmozódott nagy mennyiségű hamut használták fel. Ezáltal 350 tonna cementet és 3500 köbméter homokot takarítottak meg. Hasonlóképpen a Zsil-völgyi építőtelepeken 1959-ben meddő kőzetet és mozdonyállványokat használtak más építkezési anyagok helyett. A Brád rajoni Alvaca község mészgárának és a Criasana Helyiipari vállalatnak

munkásai szintén az olcsóbb helyi anyagok felhasználására törekedtek. A mészeteknél a fa 75 százalékát ugyanabban a vállalatban bányászott gyengébb minőségű szénrel helyettesítették. Így a mész önköltségét tonnánként több, mint 50 lejrel csökkentették.

Hátszeg, Marosilye és Szászváros rajonokban ebben az évben 16 kö. és homokbányát nyitottak és számos mészető kemencét létesítettek. Így utak készítéséhez és javításához, valamint iskolák, kultúrthozok, és mezőgazdasági épületek építéséhez szükséges nagy mennyiségű anyagot állítottak elő.

Több, olcsóbb lakás épül

Szálin tartományban az 5-ös számú építővállalat és a helyi építkezésekkel foglalkozó tartományi tröszt építők minél jobb és olcsóbb lakásokat készítsenek törekednek. Sikerként elérni, hogy a lakályos, kényelmes lakások önköltsége átlagban ne haladja meg a 37 ezer lejt. A lakások olcsóbbá válása nagy mértékben

a tervek tökéletesítésének, általakításának tulajdonítható. Az önköltség csökkentéséhez hozzájárult a belső erőforrások jobb felhasználása, új munkamódszerek elterjesztése, egyes munkálatok gépesítése, stb. A Szálinvárosban épülő 700 lakásos 17 új tömbház építésénél előregyártott betonelemeket használnak. Az új lakásokban vinilből készült, lemosható tapétákat helyeznek el, egyesekben pedig a padlót nem parokettából, hanem műanyagból készítik.

Szálin tartomány városai és falvaiban a dolgozók állami kölcsönrel 701 lakást építettek.

Új hazai gyártmányú gép

Bákóban a Partizanul bőr- és cipőgyár cserzőosztályán új box-bizon bőrt nyújtó és szárító szerkezetet helyeznek üzembe. A gépet a kolozvári Metalul Rosu vállalat készítette. Az eddigi eljárástól eltérően a korszerű új szerkezet használatával a bőr nyújtásánál és szárításánál a felére csökken a gyártási idő és ugyanakkor csökken a nyersbőr fajlagos fogyasztása is.

Teljesítették évi tervüket

Nap, mint nap érkeznek a jelentések a különböző gyárakból, üzemekből, vállalatokból, hogy határidő előtt, a napidári esztendő megkezdése előtt teljesítették az évi tervüket. Az üzemi munkások példáját követve, városunk és rajonunk filmszínházainak dolgozói is alaposan megszervezték munkájukat és mindent elkövettek, hogy teljesíthessék az előttük álló feladatokat.

Az alapos munkának nem maradt el az eredménye sem. A napokban jelentették, hogy májdnem egy hónappal a határidő előtt teljesítették mind a városban, mind pedig a rajon községeiben és falvaiban az 1959. évi tervet.

A terv teljesítésének egyik tényezője az üzemekben, gyárakban végzett szervező munka volt. A moziégyetkek túlnyomó többségét ugyanis szerződéses alapon az üzemekben, gyárakban adták el. A legnagyobb sikerű szovjet filmet külön is bemutatták az üzemi klubokban. Ezek közül a rekordszámú nézője a világhírű szovjet filmalkotásnak, az Embersorsnak volt.

A rajon községeiben, falvaiban is fellendült az időn a munka. Javultak az anyagi körülmények. Az új művelődési otthonok már korszerű filmfelszereléssel is ellátták. Az időn hat új filmvetítőgépet szereltek fel a rajonban s ezeket rendszeresen ellátták megfelelő tudományos, dokumentum és egész estét betöltő művészeti filmekkel.

Ezenkívül a tartományi moziállalat karavánjai rendszeresen felkeresték a rajon nehezebben megközelíthető községeit, falvait is. A most folyó jafusi filmfesztivál újabb nagyszerű alkalmat nyújtott a filmmel való munka további megújítására.

A filmszínházak dolgozói elhatározták, hogy az ideinél is jobb munkát végeznek az egész város és rajon valamennyi mozikedvelőjének javára.

A szocialista építőmunka nagyszerű eredményei

1947. december 30-án a dolgozó tömegek a munkáosztály vezetésével, élen a kommunizmusért, megdöntötték a monarchiát és kikiáltották a Román Népköztársaságot.

A Román Népköztársaság kikiáltása dolgozó népünk egyik nagy történelmi győzelmét jelentette — beteljesítést évszázados küzdelmeinek a zsarnokság és az elnyomás ellen.

Kimondhatatlanul győltötte a nép a Hohenzoellernek, akik sok évtizedes uralmuk alatt hűségesen védelmezték a belső és külső kizsákmányolók érdekeit, elköttyavették az ország kincseit. A király az ország egyik legnagyobb földesura és tőkése volt: 150.000 hektár föld birtokosa, 36 helybeli és sok más külföldi ipar és bankvállalat tulajdonosa és részvényese. A nagytőke érdekeit szolgáló monarchia magát a népet is eladta agyútölelének, amikor semmibe vette a dolgozók léteérdekeit, országunkat is beárntotta a hitleri Németország gyalázatos szovjetellenes háborújába.

Országunk mindenkor szép és gazdag ország volt. De a múltban, a burzsoáz földesuri rendszerben, csak egy maroknyi kizsákmányoló élvezhette ezeket a szépségeket, az ország

Írta: N. CAMBREA
tartalékos altábornagy

kíncei pedig csak a belföldi urak, vagy a külföldi iparmágánások zsebeit duzzasztották. Ma a román dolgozó nép, testvéri egységben a nemzeti kisebbségek dolgozó tömegeivel, egyedül uralja az ország gazdaságának, jogos élvezője az általa teremtetett anyagi és kulturális javaknak, hazánk minden szépségének.

A szocialista építőmunka egyre nagyobb eredményei jelzik azt az utat, amelyet hazánk a népi hatalom éveiben a népgazdaság fejlesztése, a dolgozó nép anyagi és kulturális jólétének növelése terén megtett.

A népi demokratikus rendszer uralomra jutása óta szinte a felismerhetetlenségig megváltozott országunk gazdasági térképe. Vajdahunyadon, Resicán, Békáson, Romanban, Onestín és az ország sok más pontján új városok, gigászi ipartelepek, óriási vízi- és hőerőművek, kombinátok és korszerű üzemek épültek és épülnek, egyre újabb építőtelepek nyílnak. Olyan új iparágak fejlődnek ki, amilyenek a burzsoáz földesuri Romániában nem is léteztek. Kőolaj- és bányai felszerelést, traktorokat

és tehergépkocsikat gyártunk. hatalmas fejlődésnek indult a vegyipar, a műtrágyaipar, a műanyag ipar, a szintetikus rostok ipara és sok más iparág. Joggal kérdezheljük: hogyan értünk el ilyen nagyszerű eredményeket történelmiul oly rövid idő alatt? A Román Munkáspárt a haza felvirágoztatása és megerősítése iránti felelősségteljes gondoskodással a szocialista építés nagyszerű programjának megvalósítására mozgósította és lelkesítette munkásokát, és egész dolgozó népünket, elmaradt agrár-országból feleltt ipari országgá változtatta Romániát. Ma nemcsak hazánk dolgozói, hanem minden elfoglaltan, őszintén és lelkesen dolgozó állampolgárunk nagy sikereit, főleg pedig könnyen felismerhetők a különbségek a múlt és a napjaink között, sokat ígérő jelen között.

A Román Munkáspárt által kidolgozott szocialista iparosítási terv alapján újonnan létesült, korszerű gépekkel felszerelt gyáraink sok olyan cikket termelnek, amely nemcsak hazánkban, hanem külföldön is nagy keresletnek örvendenek. Elegendő megemlíteni, hogy 1959 egyetlen negyedévben több ipari cikket állítottunk elő, mint a burzsoáz

földesuri rendszer idején az egész 1938-as évben.

Népi demokratikus rendszerünk éveiben a mezőgazdaságban is gyökeres változások mentek végbe. Sok százezer hektáron eltűntek azok a mezsgyék, melyek a dolgozó paraszt talpalatnyi földcsekéjét körülhatárolva, egyben nyomorát és elmaradottságát is jellemezték. A dolgozó parasztok lakók többsége a szocialista mezőgazdaság útjára lépett. Hazánk földje, amelyet a „Gyártottak a Román Népköztársaságban” jelzést viselő traktorok és mezőgazdasági gépek művelnek meg, egyre bősebb termeléssel halálja meg a ráfordított munkát.

Az ország ipari és mezőgazdasági fejlesztése terén elért kivételes eredmények lehetővé tették a dolgozók anyagi és kulturális színvonalának állandó emelkedését. A városi dolgozók az állami és szövetkezeti kereskedelem útján mind több mezőgazdasági eredetű élelmiszeri és iparcikket vásároltak és vásárolnak.

Az RMP KV 1959. július 13-14-i plenáris ülésén hozott határozatokkal valóra váltása, a munkabérek növekedése, a fizetési idő csökkentése, a nyugdíjak emelése s ezzel egyidejűleg számos árucikk eladásának leállítását lényegesen hozzájárult népünk jólétének növekedéséhez. Csupán a fenti intézkedések megvalósítása

nyomán a dolgozó tömegek évi 4 milliárd 700 millió lej tiszta jövedelem-többletét hozták.

Népi demokratikus rendszerünk az ország történelmében először valószínűleg meg a nemzeti kisebbségek teljes jogú egyenlőségét a román néppel. Pártunk és kormányunk nemzeti politikájának fontos eredménye a Román Népköztársaság alkotmánya keretében közigazgatási autonómia örvendő Magyar Autonóm Tartomány megteremtése. Sokatmondó körülmény, hogy ebben a tartományban a néptanácsok képviselőik 80 százaléka és a néptanácsok alkalmazottak 78 százaléka a nemzeti kisebbségek sorából került ki. Eppoly, mint az ország többi tartományában, itt is számos gyár és üzem, iskola, színház és más társadalmi-kulturális intézmény létesült. A Magyar Autonóm Tartományban, ahol a felszabadulás előtt egyetlen jelentős iparüzem sem volt, ma 15 köztársasági érdekű nagyüzem és csaknem 50 helyi érdekű iparvállalat működik.

Mind gazdasági, mind pedig társadalmi és kulturális terén nagyszerű tavlatok nyílnak hazánk minden dolgozója előtt. Gheorghe Gheorghiu-Dej elvtárs, az RMP KV 1959. december 3-4-i plenáris ülésén megtartott plenáris ülésén rámutatott arra, hogy az ipar és a mezőgazdaság szüntelen fejlődése nyomán „1960-ban a lakosság a szocialista szektorból származó jövedelme 6,5 milliárd lejjel

fog növekedni. A jövedelem növekedésének megfelelően — mondotta Gheorghe Gheorghiu-Dej elvtárs — előirányozzuk a szocialista kereskedelem úján forgalomba hozott áruk volumenének növelését több, mint 6 milliárd lejjel, amiből több, mint 3 milliárd lej az élelmiszeik. 1960-ban 31 ezer lakást bocsátunk a dolgozók rendelkezésére, 50 százalékkal többet, mint az idein. Ugyanakkor még nagyobb gondot fordítunk iskolák, mozik és más társadalmi-kulturális létesítmények építésére.”

Népünk történelmi jelentőségű sikereiről beszélve, mélységes hálával fordulunk a Szovjetunió felé, amely testvéri támogatást nyújtott és nyújt nekünk a szocializmus műszaki anyagi alapjainak felépítésében.

A Szovjetunió segítségével és mérhetetlen tapasztalata lehetővé tette, hogy hazánk éppoly, mint a szocializmust építő többi ország elkerüljön bizonyos nehézségeket, előre lássa és könnyebben elhárítsa a felmerült akadályokat, gyorsabban haladjon a szocializmus felépítésének útján.

A szocialista tábor országaival egyetemben, élen a Szovjetunióval, országunk következetes békepolitikát folytat és az összes államokkal való barátságot és együttműködést politikáján szorgalmazza.

Népünk fokozott érdeklődéssel kíséri és nagyra értékeli azokat az eredményeket, amelyeket a Szovjetunió, a szocia-

lista tábor többi országa, az egész világ haladó erői elérték a nemzetközi feszültség csökkentésére, a béke megvédésére folytatott harcban.

A Román Népköztársaság az ENSZ legutóbbi ülésén a regionális egyezmények megkötését javasolta a földrajzi szomszédságunknál, történelmi hagyományainknál, közös gazdasági érdekeinknél és kulturális kapcsolatainknál fogva egymáshoz fűzött országok között. Kormányunk ezzel is felhívította a javaslatot egy balkáni kollektív biztonsági szerződés megkötésére, valamint egy délkelet-európai övezet megerősítésére vonatkozólag.

A Román Népköztársaság a többi szocialista országgal együtt a békés együttélés politikáját folytatja és sikrással az összes államok közötti együttműködés és egyetértés továbbfejlesztésére törekedik.

A Román Népköztársaság kiáltása 12. évfordulójának megünneplése alkalmából dolgozó népünk nagyszerű megvalósításokra tekinthet vissza a szocializmus építésének diadalmas útján. Azok a reménysek, amelyek akkor, a tizenkét év előtti december 30-án népünk szívében kicsíráztak, ma már jelentős részben valósággá váltak.

A kettő év az új esztendő előhírnöke. Egy ilyen előhírnök jöget ad nekünk arra, hogy egyre növekvő derűlátással tekintünk az új évről.

A VILÁG MINDEN TÁJÁRÓL

Üzembe helyezték a sztálingrádi vízierőmű két újabb turbináját

MOSZKVA. (Agerpres).
A sztálingrádi vízierőműben december 28-án két újabb turbinát helyeztek üzembe. Jelenleg már 12 turbina működik. Összteljesítményük 1 millió 380.000 kilowatt. 1960-ban, egy évvel határidő előtt, a vízierőművet teljes kapacitással (2.563.000 kilowatt) üzembe helyezték.

Dokumentumfilmet mutattak be Moszkvában

MOSZKVA. (Agerpres).
December 28-án Moszkvában a filmművészek központi házában bemutatták az A. I. Mikojan mexikói látogatásáról szóló színes dokumentumfilmet. A filmet a moszkvai dokumentumfilm-stúdió készítette.

A kínai ifjúmunkások sikerei

PEKING. (Agerpres).
Több, mint kilenc millió kínai ifjúmunkás határidő előtt teljesítette évi tervadatát, közülük százezer tervszempontban, egymillió októberben, hárommillió pedig novemberben teljesítette évi tervét. Ezenkívül 200 ezer ifjúmunkás-brigád teljesítette határidő előtt az évi tervadatát.

Rockefeller kénytelen volt takarodót fűjni

— A Pravda kommentárja —

MOSZKVA. (Agerpres).
TASZSZ:
A Pravda V. Zorin aláírásával kommentár közli arról, hogy Nelson Rockefeller már nem jelölti magát a legközelebbi elnökválasztáson.
Nelson Rockefeller — hangsúlyozza a cikk — az utóbbi hónapokban azoknak az erőnek az élén állott, amelyek mindenáron szembe akarnak helyezni az egész világon érezhető nemzetközi enyhüléssel. Rockefeller azoknak az amerikai monopolista köröknek a képviselője, amelyek a fegyverkezési hajszát és más országok, más népek kizsákmányolása révén mesébeillő vagyona tette.

Röviden

ben. A szovjet tudósok egy hetét töltöttek Colombóban és találkozott ceyloni tudományos dolgozókkal.

A MULT HET VEGÉN két földrendes rombadöntötte a perui Pomadamba helységet. A városba vezető utak annyira megromlottak, hogy az életben maradt lakosokat csak repülőgépek lehet élelmiszerekkel ellátni.

JANUÁR 6-TÓL kezdődően a francia területen állomásozó utolsó három amerikai bombázó egységet is áthelyezik angliai katonai támaszpontra.

CHARLES EVANS angol altengernagyot kinevezték az

Egy amerikai katona büntette Okinawa szigetén

TOKIO. (Agerpres).
Brown, az Okinawa szigetén állomásozó amerikai tengerészegység egyik szakaszvezetője december 26-án meggyilkolta a kínai falubeli Katszu Kurane parasztlányt, hat gyermek anyját.
Az Okinawa-i lakosok ligájának elnöke ezzel kapcsolatosan kijelentette, hogy nem az első eset, hogy a szigeten állomásozó amerikai katonák büntetéseket követelnek. 1955 áprilisában egy amerikai katona szintén meggyilkolt egy parasztlányt, s nem részletezett büntetésben. Az ilyen esetek arról tanúskodnak, hogy az amerikaiak egyszerűen semmibe veszik az okinawai lakosok

Szovjetunió eredményeit a világlágú meghódításában.
A lap befejezésül ezeket írta: „1960 küszöbén kifejezzük

Az indonéziai békebizottság üdvözlí a csúcserkekezettel kapcsolatos megegyezést

DZSAKARTA. (Agerpres).
Az indonéziai országok békebizottság nyilatkozatban üdvözlí az USA, a Szovjetunió, Anglia és Franciaország megegyezését a magassíku értekezlet összehívását illetően.
A dzsarkartai rádió szerint a békebizottság felhívta a négy nagyhatalmat, hogy tegyen meg minden lehetőt, s a közel-

jövőben jusson megegyezésre olyan problémák tekintetében, mint a leszerelés, a nukleáris fegyver betiltása és a hidegháború felszámolása.

Az indonéziai békeharcosok kifejezték azt a reményüket, hogy a nagyhatalmak rövidesen megegyezésre jutnak a német kérdésben és a berlini kérdésben.

A Német Szociáldemokrata Párt és Németország Kommunista Pártja aktivistáinak találkozója

BERLIN. (Agerpres).
A Német Szociáldemokrata Párt 56 aktivistája a napokban találkozott Max Reimann-al, Németország Kommunista Pártja KB első titkárával, a

párt KB Politikájának számos tagjával, valamint a párt több tagjával.
Mint a Deutsche Freiheitssender 904 rádióállomás közölte a találkozón megvitatott

a Szociáldemokrata Párt Bad-Godesberg-ben megtartott kongresszusának eredményeit, valamint Németország Kommunista Pártja konferenciájának határozat-tervezetét.

A vita során kiűnt, hogy a résztvevők elvben teljesen egyetértettek a jelenlegi politikai helyzet megítélésében, legfőképpen abban, hogy milyen veszélyt jelent Adenauer militarista és atomfegyverkezési politikája a német nép számára. Egyetértettek abban is, hogy a szociáldemokrata és a kommunista pártok együtt kell harcolniuk. A találkozó résztvevői kifejezték azt a véleményüket, hogy a munkások sorában széles körben ismertetni kell a nyugat-német munkássztrájk politikájának fő kérdéseit; megállapították, hogy most fokozottabban kell küzdeni a demokráciáért és a társadalmi jogokért.

Leopoldvilleben hidegen fogadták a belga királyt

— A bennszülöttek függetlenséget követelő jelszavas táblákat vittek —

LEOPOLDVILLE. (Agerpres).
Az United Press International hírügynökség tudósítójának közlése szerint Baudouin belga király miután látogatást tett Belga-Kongó különböző vidékein, december 28-án megérkezett a gyarmati fővárosába, Leopoldvillebe hideg fogadtatásban részesítették a királyt. Az amerikai tudósító szerint a repülőterről a városba vezető útonvalon jó néhány mérföldön át senki sem üdvözölte a belga királyt. A városban csupán néhány középületen volt látható a belga és a kongói lobogó.
Az elővárosokban, sőt a fővárosban is a színesbőrű lakosság függetlenséget követelve fogadta Baudouin királyt. A bennszülöttek ilyen feliratu táblákat vittek: „Függetlenséget!”, „Szabadságot a politikai fog-

lyatja útját az angliai békemenet

LONDON. (Agerpres).
A fegyverkezési hajszát el- leni angliai tiltakozást követően Liverpoolból folytatja útját az ország keleti partvidékére felé. A helyi lakosság lelkesen támogatja a menet résztvevőit. A harmadik napon a résztvevők száma már többszörösen megnövekedett. December 28-án több londoni lakos csatlakozott a tüntelőkhez.

Dávid Ojsztrah nagy sikerrel vendégszerepel Amerikában

NEW YORK. (Agerpres).
TASZSZ:

David Ojsztrah, a Szovjetunió népművésze, nagy sikerrel vendégszerepel Kanadában és az Egyesült Államokban. David Ojsztrah egy hónap alatt 20 hangversenyt adott az amerikai földrészen. Háromszor Kanadában — Montrealban, Ottawában és Torontóban — lépett fel, tízenhét alkalommal pedig az USA-ban: Detroitban, Chicagóban, Philadelphiában, New Yorkban és más városokban.

A Vietnámi DK külügyminisztériumának nyilatkozata

HANOI. (Agerpres).

A Vietnámi Demokratikus Köztársaság külügyminisztériuma nyilatkozatot tett közbe, azzal kapcsolatban, hogy a japán kormány egyezményt írt alá Dél-Vietnámmal a jóvátétel ügyében.

A nyilatkozat kifejti, hogy a japán militaristák a második világháború idején nagy károkat okoztak az egész vietnámi népnek és ennél fogva az egész vietnámi népnek joga van jóvátételre a japán kormánytól. A japán kormány azonban csupán a dél-vietnámi hatóságokkal kötött jóvátételi egyezményt.

Megnyílt a japán parlament ülésszaka

TOKIO. (Agerpres).

Mint a tokiói rádió jelenti, a japán fővárosban december 29-én megnyílt a parlament rendes ülésszaka. A két kamara plenáris ülése után az új alkalmából megszakitják az ülésszakot. A képviselők január végén ülnek ismét össze, amikor Kisi miniszterelnök visszatér az USA-ból, ahol aláírja az új japán-amerikai „biztonsági szerződést”.

A Román Népköztársaság Nagy Nemzetgyűlésének nyilatkozata a Szovjetunió Legfelső Szovjetjének az általános és teljes leszerelésről, 1959 október 31-én a világ országainak parlamentjeihez intézett felhívásával kapcsolatban

(Folytatás az első oldalról).

mert az általános és teljes leszerelés megengedi az általános és teljes ellenőrzést is.
A leszerelés megengedné azt, hogy a ma fegyverkezésre fordított óriási összegeket az ország népének életének megjavítására használják fel. Ez széleskörű lehetőséget teremtne a gyengén fejlett országoknak nyújtandó hathatós segítségére és az emberi génusz minden vívmányát a civilizáció, az egész emberiség haladásának szolgálatába állíthatnák.

Az utóbbi időben a nemzetközi kapcsolatokban létrejött pozitív változások megerősítik meggyőződésünket, hogy az általános és teljes leszerelés ma radéktalanul megvalósítható. E magasabb cél érdekében következetesen tevékenykedik a szocialista tábor, valamennyi be- keszerető nép. A leszerelés érdekében nyilatkozott meg számos államfő a különböző országokból, a világ közvéleményének mind szélesebb köre.

Nyikita Szergejevics Hruscsov, a Szovjetunió Minisztertanácsa elnöke az Amerikai Egyesült Államokban tett látogatása, valamint a közel- múltban létrejött megegyezés a keleti és nyugati nagyhatalmak kormányfőinek elkövetke-

ző találkozásával kapcsolatosan mutatja, hogy mind jobban szükségessé válik a nemzetközi életben a tárgyalások módszerre, mint a vitás kérdéseknek egyetlen megoldási eszköze.

A Nagy Nemzetgyűlés ugyanakkor kifejezi meglepedését a 10 ország — közöttük a Román Népköztársaság — leszerelési bizottságának megalakítása felett, amely az Egyesült Nemzetek Szervezetének közgyűlésén egyhangúlag elfogadott határozat alapján megvizsgálja a Szovjetunió kormányának az általános és teljes leszerelésre irányult javaslatát is.

Szovjet megfigyelőállomás épül a földrajzi Déli-sark közelében

MOSZKVA. (Agerpres).
TASZSZ:

Mint a Mirnij telepről közlik, az a szovjet expedíció, amely december 26-án elérte a földrajzi Déli-sarkot hozzájárult egy komplex tudományos megfigyelő állomás építéséhez.

A szovjet kutatók kutatási feladatokat végeznek a jégkéregben és megfigyeléseket végeznek a jég hőmérsékletével kapcsolatosan, különböző mélységekben. A 30 méter mély kutból felszínre hozott

Ugyanakkor nem lehet figyelmen kívül hagyni, hogy a nyugati államok befolyásos erői folytatják tevékenységüket, amelyek a fegyverkezési verseny kiszélesítésére és a nemzetközi helyzet feszültségére alapozzák reményüket. Bizonyos hasonló irányzatnak fel- lennek meg Európában azok az intézkedések, amelyekhez a re- vansvágyó német militaristák, — akik nem törődve a történelmi tanulságokkal, foly- tatják tevékenységüket a béke és a nemzetközi együttműködés ellen — hozzákezdtek a Köz- társaságnak atom- és rakéta- fegyverekkel való felszerelésé- nek meggyorsítására irányul- nak.

A hidegháború hível azonban mind jobban elszigetelődnek és a világ közvéleménye előtt mindinkább nyilvánvalóvá vá- lik az erópolitika csődje.

Valamennyi ország felelős államférfiainak, a parlamentek- nek és a kormányoknak meg kell hallgatniuk a népek akaratát és szilárdan kell tevé- kenykedniük a hidegháború fel- számolásának útjában álló aka- dályok elhárításáért és az ál- talános és teljes leszerelés megteremtéséért.

E célnak rendelték alá a Ro- mán Népköztársaság egész kül- politikai tevékenységét, hazánk kezdeményezéseit a más orszá- gokkal való együttműködés te- rületein, éppen úgy, mint a ké- oldali és regionális kapcsola- tok, valamint a nemzetközi szervezetek keretében.

Kifejezve a román népnek a békére és haladásra irányuló alapvető érdekeit, törekvéseit a háborúk kiküszöbölésére, a Nagy Nemzetgyűlés támogatja a Szovjetunió Legfelső Szov- jetjének felhívását és kijelenti, hogy a Román Népköztársaság minden erejével hozzájárul az általános és teljes leszerelés megteremtéséért folyó harchoz.

próbát most dolgozzák fel. Előkészületeket tettek arra, hogy szízmikus uton meghatározzák a kontinentális jégké- reg vastagságát a Déli-sark övezetében. A szovjet tudósok ezenkívül meteorológiai, mag- nes és gravimetrikus megfig- yeléseket végeznek.

A tudományos munka vége- zével a 16 szovjet sarkkutató visszaindul a mágneses Déli- sark közelében levő Vosztk szovjet kutatóállomás felé.

Népköztársaságunk ünnepén

(Folytatás az első oldalról).

A város jobb vízellátása érdekében tervbe vettük egy 3000 köbméter befogadóképességű tartály építését a vízművek területén. A vízellátáshálózatot kiterjesztjük a külvárosokban is s mintegy 3 kilométer hosszú vezeték építését irányoztuk elő a Mosóczi-telepen, Ségában, Pernyáiban és Mikelakán, ahol megvannak a szükséges műszaki feltételek.

A közúti közlekedést elsősor- ban villamosokkal és társas- gépkocsikkal fejlesztjük. 1960 első negyedében még két nagy- teljesítményű villamoskocsi fe- jeznek be és adnak át a köz- lekedésnek, ami lényegesen megjavítja a közlekedést Uj- aradon.

Az RMP KV 1959 december 3-5-i plenáris ülésének fontos határozatait nyomán 1960-ban növekedni fog a lakásépítkezés üteme. Városunkban javaslatok lőrténtek, hogy a jövő évtől kezdve városunk fő utvonala- n, a Köztársasági uton lömbhá- zak építését kezdjük meg. Ez- alakkal betöltik a „foghija- kat” és az üres telkeket és a

meg nem felel építkezések hely- lyét. Ezzel jelentősen megszé- sül városunk általános képe- is. Az év első felében befeje- zünk néhány olyan létesítményt, amit a sportolók türelmetlenül várnak, így a városligeti uszó- dást s ugyanakkor rendezni fog- ják a városrészt, hogy a létesít- ménnyel összhangban legyen.

A színház építésének befeje- zésével együtt folytatni fogjuk a színház-környék általános ké- pének megjavítását is. Azt ter- vezük, hogy a színház a Köz- társasági útra néző homlokzata előtt virágágyásokat, gépkocsi parkolózt helyet és szökőkutat létesítsünk.

Természetesen, a felsoroltak nem merítik ki az 1960-ra ter- vbe vett építkezések teljes ská- láját. Csupán néhányat emli- tettünk meg a legfontosabbak közül.

Az RNK kikiáltásának évfor- dulója egybeesik az év végével, amikor számot adunk az elvég- zett munkáról és összeállítjuk a következő év tervét. Népnép- büszséggel és azzal a meg- elégedéssel érzellemmel lépünk át az új- év küszöbét, hogy egyre job-

ban örvendhet munkája ere- d- ményeinek.

A Román Népköztársaság ki- kiáltásának 12. évfordulóját ün- nepeljük. Az ebben az időszak- ban elért eredményeink mér- lege feljogosít arra, hogy biza- kodással nézzünk a jövő elé. A Román Népköztársaság 1960. évi állami költségvetése — amelyet az elmúlt napokban vi- tatott meg a Nagy Nemzetgyű- lés — a lakosság jólétének né- nyeges növekedését irán- yozza elő. Az ipar és a me- zőgazdaság fejlődése — amelyre a költségvetés nagy összeget irányzott elő — a tá- rsadalmi-kulturális akciókra szánt költségvetési összegek, államunknak az ország gazda- sági és társadalmi fejlődése és a dolgozók életszínvonalá- alandó emelése iránt tanúsított gondoskodását tükrözik.

A párt által vezetett dolgo- zók egyesítik erejüket, hogy hazánk még erősebbé és még virágzóbbá váljék. Népköztár- saságunk 12. évfordulóját ün- nepelve szívóbb kiáltjuk a ha- gyományos jókívánságokat: E- len drága hazánk, a Román Népköztársaság!